

# INFORMACJE RADY MIASTA KRAKOWA

wtorek, 18 maja 2010 roku

BR-02.0623-1-97/10

## Kalendarium

19 maja, w środę, Przewodniczący Rady Miasta Krakowa weźmie udział szkolnej uroczystości katyńskiej organizowanej przez Społeczną Szkołę Podstawową nr 1 im. Józefa Piłsudskiego oraz Społeczne Gimnazjum nr 1 im. Zbigniewa Herberta w **Krakowie**. W programie organizatorzy przewidzieli:

- godz. 12 - msza św. za spójność dusz Polaków pomordowanych w roku 1940, kościół św. Jadwigi Królowej (Kliny Borkowskie)
- godz. 13.00 – odsłonięcie oraz poświęcenie monumentu katyńskiego w zespole szkół społecznych nr 1 ( ul. Forteczna 54),
- godz. 18.30 – „Polska Golgota Wschodu”, spektakl w wykonaniu uczniów Społecznego Gimnazjum nr 1 im. Zbigniewa Herberta w reżyserii Andrzeja Salawy, scena PWST w Krakowie (ul. Straszewskiego 22).

## AKTUALNOŚCI

### Najwięcej na ogródek jordanowski

**Znamy już zwycięzców konkursu dla Rad Dzielnic Miasta Krakowa w roku 2010.**

Oto oni:

- ▶ projekt Rady Dzielnic VIII Dębniaki – „Zagospodarowanie fragmentu działki nr 98/53 obr. 31 Podgórze w rejonie ul. Miłkowskiego osiedle Ruczaj Zaborze w Krakowie z przeznaczeniem na teren rekreacyjno-wypoczynkowy” - otrzymuje nagrodę w wysokości 100 000 zł.
- ▶ projekt Rady Dzielnic X Swoszowice – „Doposażenie istniejącego ogródka jordanowskiego przy ul. Piłkarskiej, działka nr 378/2 obr. 88 Podgórze”- otrzymuje nagrodę w wysokości 50 000 zł.

- projekt Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice – „Zagospodarowanie i modernizacja istniejącego ogródka jordanowskiego przy ul. Miśnieńskiej, działka nr 16/3 obr. 2 Nowa Huta” - otrzymuje nagrodę w wysokości 150 000 zł.

Dzięki temu konkursowi Rady Dzielnic pozyskują środki finansowe na przeprowadzenie na ich terenie inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej, kultury, sportu, rekreacji czy ochrony środowiska.

## **BIEŻĄCY PLAN POSIEDZEŃ KOMISJI**

### **17 maja – poniedziałek**

**Komisja Główna, godz. 15:00, UMK sala 303, pl. Wszystkich Świętych 3-4**

1. Otwarcie posiedzenia, ewentualne zmiany porządku obrad.
2. Uzgodnienie porządku obrad CI sesji Rady Miasta Krakowa na środę 26 maja 2010 r.
3. Propozycja inicjatywy uchwalodawczej Komisji Głównej w sprawie wzniesienia pomnika Armii Krajowej.
4. Sprawy bieżące.
5. Oświadczenia, komunikaty.
6. Zamknięcie posiedzenia.

### **19 maja - środa**

**Komisja Rewizyjna, godz. 15, UMK sala 303, pl. Wszystkich Świętych 3-4**

1. Sprawy skarg wpływających do Komisji.
2. Sprawy bieżące.
3. Oświadczenia, komunikaty.

## **WARTO WIEDZIEĆ**

---

---

### Harmonogram sesji Rady Miasta Krakowa na 2010 rok:

- 26 maja
- 2 czerwca – sesja uroczysta z okazji Święta Miasta
- 9 czerwca
- 23 czerwca
- 7 lipca
- 25 sierpnia
- 8 września
- 22 września
- 6 października
- 20 października
- 3 listopada

---

---

## **SESJE RADY MIASTA KRAKOWA**

---

---

**12 maja**

### **Odczarować blokowiska**

Rada Miasta Krakowa, po uwzględnieniu autopoprawek podjęła uchwałę „Kierunki działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w zakresie przygotowania programu rehabilitacji zabudowy blokowej osiedli na terenie Gminy Kraków”. Projekt ma służyć „odczarowaniu blokowisk”, kompleksowemu poprawieniu jakości życia w Krakowskich osiedlach.

Mają do tego służyć szczegółowe plany obejmujące sprawdzenie stanu oraz dostępności infrastruktury społecznej – przedszkoli, szkół boisk sportowych, instytucji kulturalnych i placów zabaw i określenie szacunkowych nakładów, jakie gmina musiałaby ponieść w związku z rewitalizacją tych terenów. „Brak tej infrastruktury w sposób oczywisty pogarsza standard zamieszkania, rodzi określone kłopoty społeczne. [...] Zdając sobie sprawę z ograniczeń

---

---

finansowych i że nie jest właściwym wykonywanie utopijnych oczekiwań stoimy na stanowisku, że problem słabej infrastruktury jest tak ważny, że trzeba go podjąć i rozpocząć jego wieloletnie rozwiązywanie” – czytamy w uzasadnieniu uchwały.

### **By nie tracić publicznego grosza**

**W czasie 100 sesji Rady Miasta Krakowa podjęto uchwałę w sprawie przyjęcia harmonogramu realizacji budowy/przebudowy dróg gminnych ze szczególnym uwzględnieniem zlokalizowanych poza I obwodnicą w Krakowie. Program budowy dróg lokalnych złożoną przez grupę Radnych.**

Projekt podpisali Mirosław Gilarski, Wojciech Hausner, Włodzimierz Pietrus, Marek Stelmachowski, Agata Tatara i Łukasz Osmenda. W czasie prac nad uchwałą przyjęto poprawki Małgorzaty Radwan – Ballady oraz Mirosława Gilarskiego, który referował projekt.

Uchwała ma służyć przyspieszeniu i uporządkowaniu planowanych na najbliższe lata inwestycji w infrastrukturę drogową w oddalonych od centrum dzielnicach Krakowa. W uzasadnieniu napisano „ Kryterium ujęcia w poszczególnych latach zadań w harmonogramie budowy/przebudowy dróg gminnych jest stopień zaawansowania poszczególnych inwestycji, w tym stan przygotowania zadania tj. opracowanie dokumentacji projektowej oraz uzyskanie stosownych decyzji administracyjnych.”

### **Chopin 2010**

**Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę w sprawie objęcia honorowym patronatem II Międzynarodowego Festiwalu Pianistycznego Królewskiego Miasta Krakowa – edycja specjalna: Chopin 2010.**

O objęciu patronatem do Rady Miasta zwróciło się Stowarzyszenie Artystyczne „Piano Classic”. Festiwal będzie jednym z wydarzeń obchodów Roku Chopinowskiego 2010. Rozpoczęcie zaplanowane zostało na dzień po Konkursie Chopinowskim.

### **Ku pamięci**

---

**Podczas tej samej sesji radni podjęli uchwałę w sprawie budowy pomników upamiętniających postacie ks. Zdzisława Peszkowskiego, Danuty Siedzikówny „INKI”, Andrzeja Makowskiego.**

W uzasadnieniu do uchwały czytamy: „Henryk Jordan, który od 1881 r. pełnił funkcję radnego miasta Krakowa, na posiedzeniu Rady Miejskiej 26 marca 1888 r. przedstawił projekt urządzenia ogrodu gier i zabaw ruchowych dla dzieci i młodzieży. Koszty związane z założeniem parku H. Jordan zobowiązał się pokryć z własnych środków. Było to okres zaboru austriackiego, dlatego Jordan jako gorący patriota społecznik, mający na uwadze wszechstronne wychowanie młodzieży, zbudował w Parku za własne środki 44 popiersia sławnych Polaków, przy których nauczał młodzież historii. Aktualnie w Parku znajduje się tylko 26 oryginalnych popiersi, ponieważ pozostałe zostały zniszczone w czasie okupacji hitlerowskiej.

W 1998 roku, z okazji 110 rocznicy utworzenia parku, Kazimierz Cholewa, który za dewizę swojej aktywności na tym polu przyjął koncepcję pełnej kontynuacji idei jordanowskich, wystąpił z inicjatywą uzupełnienia parkowej galerii Polaków rzeźbiarskimi portretami wielkich postaci XX wieku. Na przestrzeni lat od 1998 roku do 2009 powstało w parku 115 pomników wielkich postaci tworzących współczesną historię Polski.

Polska XX wieku to dwie potworne wojny, odzyskanie i powtórna utrata niepodległości, to okres wielkiej próby dla całego narodu, to wreszcie czas narodzin Polski nowoczesnej i nowoczesnego społeczeństwa obywatelskiego. To także czasy wybitnych mężów stanu, męczenników i bohaterów, artystów i uczonych rozslawiających imię Polski we wszystkich dziedzinach ludzkiej aktywności.

Prezes Towarzystwa Parku im. Dra H. Jordana Kazimierz Cholewa, będąc świadom, że nie jest w stanie swoją działalnością objąć ich wszystkich, oddając im najgłębszy hołd zamierza w miarę możliwości kontynuować rozpoczęte dzieło i wnioskuje o budowę 3. kolejnych pomników upamiętniających:

- ks. Zdzisława Peszkowskiego,
  - Danutę Siedzikówną „INKĘ”,
  - Andrzeja Makowskiego.”
-

Fundatorem pomnika ks. Zdzisława Peszkowskiego będzie Krystyna Korytowska, pomnika Danuty Siedzikówny „INKI” – Kazimierz Cholewa i Zofia Nowak a pomnika Andrzeja Makowskiego – Towarzystwo Parku im. Dra H. Jordana.

### **Mecz z gwiazdami**

**Rada podjęła uchwałę w sprawie ustalenia kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa zmierzających do organizacji w 2012 roku w Krakowie meczu piłki nożnej z udziałem europejskich Gwiazd – sportowców uprawiających tę dyscyplinę sportu.**

W uchwale radni określili szczegóły wydarzenia:

1. Organizacja „Europejskiego Mecz Gwiazd - Kraków 2012” polegałaby na rozegraniu meczu piłki nożnej z udziałem zawodników, na jednym z krakowskich stadionów.
2. Mecz miałby się rozegrać między drużyną byłych piłkarzy Polski i Ukrainy, a z drugiej strony, byłych piłkarzy innych państw europejskich.
3. Mecz powinien być rozegrany w terminie poprzedzającym rozpoczęcie rozgrywek EURO 2012 w Polsce i na Ukrainie.
4. Mecz będzie miał charakter charytatywny. Dochód ze sprzedaży biletów zostanie przekazany na potrzeby Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Krakowie – Prokocimiu.

W uzasadnieniu pomysłodawca projektu, Stanisław Rachwał, Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa pisze „Organizacja Europejskiego Mecz Gwiazd – Kraków 2012 będzie w pewnym sensie udziałem Krakowa w Euro 2012, okazją stworzenia pięknego widowiska sportowego, przyczyni się do promocji naszego miasta. Dla mieszkańców i kibiców kochających piłkę nożną będzie dodatkową atrakcją, powodującą niezapomniane przeżycia i emocje”.

### **Przekazać postępowanie**

**Rada Miasta Krakowa podjęła rezolucję w sprawie wezwania Prezesa Rady Ministrów do wystąpienia do władz Federacji Rosyjskiej o przekazanie stronie polskiej prowadzenia postępowania w sprawie katastrofy samolotu TU – 154 10 kwietnia 2010 roku.**

---

W treści rezolucji czytamy, że w obliczu katastrofy samolotu TU-154, w której życie straciło 96 obywateli Polski, w tym Prezydent RP, ministrowie, szefowie centralnych urzędów państwowych, a także dowódcy wszystkich rodzajów sił zbrojnych, każde państwo powinno dążyć do jak najszybszego i rzetelnego wyjaśnienia jej przyczyn przez własne organy śledcze i inne właściwe instytucje.

Radni podkreślają, że „rezolucja jest ściśle związana z mnożącymi się wątpliwościami, co do sposobu prowadzenia postępowania, które powinno wyjaśnić przyczyny katastrofy”. W rezolucji dalej czytamy „z informacji Prezesa Rady Ministrów wynika, że rządy Polski i Federacji Rosyjskiej ustaliły, iż postępowanie w tej sprawie będzie prowadzone w oparciu o przepisy Konwencji o Międzynarodowym Lotnictwie Cywilnym podpisanej w Chicago 7 grudnia 1944 roku. Oznacza to, że według pkt 5.1. rozdziału 5 załącznika nr 13 do wyżej wskazanej Konwencji, okoliczności wypadku lotniczego może badać państwo miejsca zdarzenia lub na podstawie umowy dwustronnej może przekazać prowadzenia badania innemu państwu. Z treści tego punktu wynika jasno, że rząd polski ma pełne prawo zwrócenia się o przekazanie postępowania polskim organom powołanym do wyjaśnienia okoliczności katastrofy. W relacjach między państwami utrzymującymi normalne, a tym bardziej dobre stosunki, akt taki nie może być w żadnym razie traktowany, jako nieprzyjazny czy też niedopuszczalny. Trudno zrozumieć motywy, dla których Polska miałaby dobrowolnie zrezygnować z tego uprawnienia”.

### **Troska o miejskie szpitale**

**Radni podjęli rezolucję do Małopolskiego Oddziału Wojewódzkiego Narodowego Funduszu Zdrowia w Krakowie w sprawie sytuacji ekonomicznej w Szpitalu Specjalistycznym im. Stefana Żeromskiego w Krakowie oraz w Szpitalu Miejskim Specjalistycznym im. Gabriela Narutowicza w Krakowie.**

W rezolucji radni wyrazili niepokój sytuacją w szpitalu „Żeromskiego” i „Narutowicza” na tle ogólnopolskiej sytuacji ekonomicznej w publicznym sektorze ochrony zdrowia. Radni są przekonani, że sytuacja ekonomiczna tych dwóch placówek jest przykładem skrajnego niedofinansowania przez Małopolski Oddział Wojewódzki Narodowego Funduszu Zdrowia, umów kontraktowych w latach 2009 i 2010.

Z uzasadnienia do uchwały „Charakter usług obu szpitali, jak również rozległość terenu i ilość mieszkańców miasta Krakowa i okolic podległych ich opiece, nie pozwala na prowadzenie

---

całkowicie nierealnego, narzuconego limitowania usług medycznych, gdyż może to w konsekwencji zagrozić elementarnemu bezpieczeństwu zdrowotnemu między innymi poprzez znaczenie wydłużenie oczekiwania na usługi medyczne, w tym również diagnostyczne.

Wartość wykonanych ponad limit usług medycznych za rok 2009, jak również za pierwsze miesiące roku bieżącego, dowodzą o całkowitym braku zrozumienia Kierownictwa Małopolskiego Oddziału Wojewódzkiego Narodowego Funduszu Zdrowia w kwestii stale rosnących potrzeb zdrowotnych mieszkańców Krakowa i jego okolic, jak również w kwestii potrzeby konieczności sukcesywnego podnoszenia jakości usług medycznych przez ww. szpitale”.

Radni wyrazili nadzieję, że stanowisko przedstawione w rezolucji nie zostanie zignorowane i stanie się przyczyną ponownej analizy ilości i jakości świadczonych usług przez wymienione szpitale. Radni liczą również, że rezolucja spowoduje konkretne rozmowy Kierownictwa Funduszu z kierownictwami szpitali w kierunku urealnienia ich budżetów na 2010 rok, jak i wypłat za wykonane świadczenia medyczne ponad limity zawarte w kontraktach za ubiegły rok.

### **Zmiany w Komisjach**

- Józef Pilch złożył rezygnację z członkostwa w Komisji Praworządności Rady Miasta Krakowa.
  - Zgodnie z parytetami klubowymi do Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Krakowa powołany został radny Paweł Bystrowski
  - Do Komisji Sportu i Turystyki Rady Miasta Krakowa powołany został radny Dariusz Olszówka.
  - Zgodnie ze zgłoszeniami Klubów Radnych powołana została Komisja Główna Rady Miasta Krakowa w składzie:
    - Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Józef Pilch (PiS) – jako Przewodniczący Komisji,
    - Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa: Marta Patena (PO), Stanisław Rachwał (PiS), Elżbieta Sieja (Radni nienależący do klubu) – jako Wiceprzewodniczący Komisji,
    - radni: Małgorzata Jantos, Stanisław Zięba, Bogusław Kosmider, Małgorzata Radwan-Ballada- jako przedstawiciele Klubu Radnych Platforma Obywatelska,
-



- radni: Włodzimierz Pietrus, Bolesław Kosior, Mirosław Gilarski – jako przedstawiciele Klubu Radnych Prawo i Sprawiedliwość,
- radni: Paweł Sularz, Zygmunt Włodarczyk – jako przedstawiciele grupy radnych nienależących do klubu.

### **Nowi przewodniczący Komisji Rady Miasta Krakowa:**

Komisja Rewizyjna – Mirosław Gilarski

Komisja Budżetowa – Jakub Bator

Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska – Włodzimierz Pietrus

Komisja Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków – Piotr Franaszek

Komisja Praworządności – Agata Tatara

Komisja Mieszkalnictwa, Rodziny i Polityki Społecznej – Wojciech Kozdronkiewicz

Komisja Dyscyplinarna – Marek Stelmachowski

Komisja Sportu i Turystyki – Zygmunt Włodarczyk

## **Z POSIEDZEŃ KOMISJI**

**Komisja Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowiskowa** na posiedzeniu 10 maja pozytywnie zaopiniowała dwa projekty uchwał:

1. W sprawie przyjęcia i określenia "Programu tworzenia i ulepszania infrastruktury komunalnej dla Osiedla Uzdrowisko Swoszowice" - według druku nr 1653
2. W sprawie zmiany uchwały Nr LXXIV/946/09 Rady Miasta Krakowa z dnia 3 czerwca 2009 r. w sprawie zasad odraczania oraz rozkładania na raty należności pieniężnych, do których nie stosuje się przepisów Ordynacji podatkowej, przypadających Gminie Miejskiej Kraków z tytułu udzielonych pożyczek dla samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej - według druku nr 1655.

**Komisja Budżetowa Rady Miasta Krakowa na posiedzeniu 11 maja pozytywnie zaopiniowała 6 projektów uchwał:**

1. w sprawie zmiany uchwały Nr LXVI/614/04 Rady Miasta Krakowa z dnia 1 grudnia 2004 r. w sprawie opłaty miejscowej ze zmianami (druk nr 1631).
2. w sprawie zmiany uchwały Nr LXXXVII/1137/09 Rady Miasta Krakowa w sprawie ustalenia kryteriów i trybu przyznawania nagród nauczycielom zatrudnionym w przedszkolach, szkołach i innych placówkach prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków (druk nr 1641).
3. w sprawie udzielenia dotacji miejskim instytucjom kultury na zabezpieczenie wkładu własnego z tytułu pozyskania funduszy zewnętrznych (druk nr 1643).
4. w sprawie udzielenia dotacji miejskim instytucjom kultury na projekty realizowane w ramach obchodów rocznicy bitwy pod Grunwaldem (druk nr 1644).
5. w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2010 (dot. zwiększenia w planie dochodów i wydatków w działach: 600, 801, 900 i 921 oraz zmian w planie wydatków w działach: 600 i 700) – druk nr 1646.
6. w sprawie zmiany uchwały Nr LXXIV/946/09 Rady Miasta Krakowa z dnia 3 czerwca 2009 r. w sprawie zasad odraczania oraz rozkładania na raty należności pieniężnych, do których nie stosuje się przepisów Ordynacji podatkowej, przypadających Gminie Miejskiej Kraków z tytułu udzielonych pożyczek dla samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej (druk nr 1655).

Komisja budżetowa pozytywnie zaopiniowała również 4 wykazy lokali użytkowych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków, przeznaczonych do zbycia na rzecz najemców.

## DYŻURY RADNYCH

### 17 maja – poniedziałek

- Jan Franczyk – godz. 10 – 11, siedziba Redakcji "Głosu-Tygodnika Nowohuckiego", 31-913 Kraków, al. Jana Pawła II 232
- Włodzimierz Pietrus – godz. 13.30 – 14.30, Urząd Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3-4, klatka F, III p., pok. 304
- Marta Patena – godz. 14 – 15, Urząd Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3-4, klatka F, II p. pok. 206 (prosimy o wcześniejsze zgłoszenie zamiaru spotkania w Kancelarii Rady Miasta i Dzielnicy Krakowa, pokój nr 153 lub telefonicznie nr 12-61-61-590)
- Wojciech Hausner – godz. 14 – 15, Młodzieżowy Dom Kultury „Dom Harcerza”, Kraków ul. Reymonta 18, tel. 12 637-59-35
- Jerzy Woźniakiewicz – godz. 17 – 18 - siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy XIV Czyżyny, 31-869 Kraków, os. Dywizjonu 303 nr 34, tel. 12 647-61-64

- Jerzy Woźniakiewicz – godz. 19.30 – 20, dyżur internetowy – [www.wozniakiewicz.pl](http://www.wozniakiewicz.pl)

**19 maja – środa**

- Barbara Mirek-Mikuła – **godz.** 17 – 18, siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy IX Łagiewniki-Borek Fałęcki, 30-427 Kraków, ul. Żywiecka 13, tel. 12 268-16-14, 12 268-18-00

**20 maja – czwartek**

- Stanisław Zięba – godz. 15.30 – 17, siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy XV Mistrzejowice, 31-612 Kraków, ul. Miśnieńska 58, tel. 12 648-96-18, 648-72-38
- Janusz Chwajol – godz. 18 – 19, siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy IV Prądnik Biały, 31-221 Kraków, ul. Białoprądnicka 3, tel. 12 638 1012, 12 638 5752

Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic Krakowa  
tel. 61 61 249, fax 61 61 720, e-mail: [magdalena.bartlewicz@um.krakow.pl](mailto:magdalena.bartlewicz@um.krakow.pl)

---